



对复核部裁决提出上诉

雇主指南

**Appealing a  
Review Division Decision**

**Employer's Guide**

作为雇主，您可以就复核部(Review Division)的大部分裁决向Workers' Compensation Appeal Tribunal (WCAT)提出上诉。本指南将向您说明应该如何进行上诉。

## 我可以向WCAT上诉什么类型的复核部裁决？

您可以向我们上诉大部分的复核部裁决。您必须确保我们在复核部裁决日期之后的**30天**内收到您的上诉。

**注意：**对于*WorkSafeBC*或复核部裁决之外的争议或问题，我们不能作出裁决。如果想要得到对新情况的裁决，您必须向*WorkSafeBC*提出要求。

以下是三种裁决类别以及一些典型示例：

### 1. 赔偿裁决

- 工人是否因工受伤
- 工人是否患上由工作所导致的职业病
- 工人应该领取多长时间短期伤残抚恤金
- WorkSafeBC怎样计算工人的平均收入或工资率
- 大部分的永久伤残赔偿额
- WorkSafeBC是否应该重新处理工人的申索

### 2. 征费裁决

- 根据《劳工赔偿法》(*Workers Compensation Act*)第39(1)(e)节，因为工人存在先前即有的疾病、健康状

况或伤残，而这些加重了他们可获赔偿的伤残，您是否应获免除承担申索的全部或部分费用

- 您的征费类别单位
- 征费所基于的薪资数额
- 根据《劳工赔偿法》第47(2)节，您由于没有把必需的资料寄给WorkSafeBC或未缴付征费，是否须支付申索的费用
- 根据《劳工赔偿法》第42节，您的申索经验评级
- 根据《劳工赔偿法》第10(8)节，另一位雇主是否应该支付申索的费用

### 3. 职业健康与安全（预防）裁决

- WorkSafeBC对违反职业健康与安全进行处罚所依照的指令(请参阅《劳工赔偿法》第196(1)节)
- 对违反职业健康与安全的处罚
- 工人在以下任何情况下因职业病而受伤、死亡或残废，因而向您收取申索费用的裁决：
  - 您严重疏忽
  - 您没有采取合理措施去预防受伤、死亡或职业病
  - 您未遵守WorkSafeBC的法令或指示(请参阅《劳工赔偿法》第73(1)节)
- 取消或暂时吊销以下任何一种证书的法令：
  - 职业急救员或教练的证书

- 工人适合某一特定类别工作的健康状况证书
  - 爆破工人或爆破教练证书
- (请参阅《劳工赔偿法》第 195 节)

## 哪些事情我不可以上诉？

您不可以向我们上诉复核部的某些裁决。以下是您不可以上诉的一些裁决的典型示例：

- 关于职业康复治疗补助的裁决
- 有关是否把某个裁决交回WorkSafeBC处理的裁决
- 不给出更多时间把您的复核提交复核部的裁决
- 复核官对您复核的处理方式
- 对永久伤残作出一次性补偿(即补助金的折偿)的要求
- 您的征费率组别或行业组别
- 关于按《劳工赔偿法》第 3 部分而发出的法令的其他裁决
- 以下各类证书的强制条件：职业急救员或教练证书、工人适合某一特定类别工作的健康状况证书、或爆破工人或爆破教练证书

## 谁可以参与我向WCAT提出的上诉？

### 1. 参与答辩人

参与答辩人有权对上诉作出充分回应，包括收到WorkSafeBC档案的副本、提交证据、在听证会上询问证人、以及作口头或书面论证。

以下是参与答辩人的一些示例：

- 涉及赔偿上诉的工人或已故工人的家属
- 涉及职业健康与安全上诉的供应商、业主、工会代表或已故工人的任何家庭成员
- 涉及其他征费上诉(例如雇主类别或费用转移)的另一位雇主或另一组雇主

### 2. 参与者或代表小组

- 对要求免除费用或转移费用的上诉，我们会邀请一位工人提供相关资料
- 在关于违反职业健康与安全的处罚的上诉中，我们会邀请联合健康与安全委员会或工人健康与安全代表，以及检举报告里指名的工人代表，提供相关资料
- 在职业健康与安全及征费上诉中，我们可能邀请WorkSafeBC提供相关资料，参与上诉

## 我怎样开始上诉？

您有**30天**时间就复核部的裁决向我们提出上诉。

您可用以下任何一种方式启动上诉：

1. 登录网站[www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca)填妥*Notice of Appeal (Compensation or Non-Compensation)*(*上诉通知 - 赔偿或非赔偿*)表格。可在*Forms, Fill-and-Print*(*表格、填写及打印*)选项下找到这些表格。如果您对我们的上诉程序不熟悉，这些表格可帮助您成功输入所有必需资料。把填妥的表格打印出来，签名后寄给我们。

2. 也可以从网站www.wcat.bc.ca上打印一份空白的*Notice of Appeal (Compensation or Non-Compensation)*(*上诉通知-赔偿或非赔偿*)表格, 把它填妥、签名后寄给我们。您也可以打电话给我们, 我们会将*Notice of Appeal*(*上诉通知*)表格寄给您。为了使您的上诉保持有效, 您必须确保我们在**21**天内收到您填妥的表格。

3. 请致函告诉我们, 您为什么认为先前的裁决是错误的。说明您希望从WCAT得到的具体结果, 例如罚款金额。信函中请附上您的姓名、地址、电话号码、申索编号或WorkSafeBC档案编号、您上诉的裁决的日期以及您的签名。

如有复核部裁决的副本, 请随*Notice of Appeal*(*上诉通知*)表格或信函附上第一页。

在本指南的末尾您会找到我们的电话、传真以及邮寄地址。

**注意:** 您不必在上诉之前将所有资料和证据都准备好。我们稍后会让您有机会通过书面或口头陈词来提供更多资料和证据, 以便使您的上诉更有力。

## 如果工人和我对同一裁决有异议, 但争议的议题不同, 那将如何处理?

复核部的裁决经常包含许多议题。我们一般只会对上诉人在*Notice of Appeal*(*上诉通知*)及书面或口头陈词里提出的议题作出裁决。您应提交您自己的上诉(交互上诉), 以确保我们考虑您的议题。如果稍后工人

放弃(撤销)上诉, 而您还没有提交您自己的上诉, 您将须申请延长时限, 但此申请可能不获批准的风险是存在的。

## 我寄出上诉表格或信函之后会怎样?

我们会向您致函, 确认我们已收到您的上诉, 并向您提供上诉编号。如果您的上诉表格或信函看起来不够完整, 我们也可能向您索取更多资料。为了使您的上诉保持有效, 您必须确保在**21**天内向我们提供我们所要求的全部资料。

如果您在提交上诉之日后的**21**天内没有收到这封信, 请给我们打电话。

取决于您上诉的裁决类型, 我们会通知相应的答辩人, 以及您上诉中的其他人或团体, 并邀请他们参与。

然后我们会要求WorkSafeBC把披露资料(*WorkSafeBC*档案的最新副本)寄给您。如有答辩人参与您的上诉, *WorkSafeBC*也会把披露资料寄给他。

现在您应该开始搜集资料和证据, 因为这可能需要一些时间, 特别是医学证据。

## 如果我上诉太晚会怎样?

如果您的上诉逾期, 您也许能够取得延期。您需要回答是否有特殊情况使您无法在限期内提出上诉。有关可接受的延期理由的详细信息, 请参阅我们的网站。请参阅*Manual of Rules of Practice and Procedure*(《常规工作与办事程序规章手

册》) 中第8.2节及之后各项。登录我们的网站([www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca)), 在“MRPP”选项下即可找到这份资料。

如需延期, 请在 *Extension of Time to Appeal Application* (延长上诉时间申请) 表格上或您的上诉信函中, 说明您上诉逾期的原因。如果您不提供说明, 我们会寄一份 *Extension of Time to Appeal Application* (延长上诉时间申请) 表格给您, 以便您填写后交回。为了使您的上诉保持有效, 您必须确保我们在**21天**内收到您填写的表格。

## 我的上诉会怎样进行?

您将以口头形式(在口头听证会上)或书面形式(通过书面陈词)作出上诉。您可以要求使用您希望的方式, 但最终决定将由我们作出。

通常, 对于以下情形, 我们会采用口头听证会: 涉及信誉的上诉、证据互相矛盾或副主席认为口头听证会是充分了解上诉的最佳方式。如上诉人感到难以用书面英语自如地沟通, 也通常会采用口头听证会。

另一种上诉方法是以书面陈词进行。这种方法通常适用于处理医学、法律或政策争议的上诉。

欲了解有关口头和书面陈词上诉的详细信息, 请向我们索取相关的指南, 或在我们网站上“*Research Library*”(研究数据库)选项下查找。

## 我的上诉会需要多长时间?

您可以预期我们会在WorkSafeBC把披露资料给您之日起的六个月内, 对您的上诉作出裁决。如果您的上诉比较复杂, 达成裁决可能会超过六个月。

如果我们要求您以口头形式向我们提出上诉, 我们会向您提供进行口头听证会的确切时间和日期。您如需另择日期, 请立即通知我们。

如果我们要求您提供书面陈词来支持您的上诉, 我们会给您**21天**的时间来递交书面陈词。如需更多时间, 您最多可另外申请延长**45天**。如果您确实得到更多的时间, 其他参与上诉的各方也可以获得相同的额外时间, 以提供他们的书面陈词。

## 我是否可以暂时搁置我的上诉?

如有相关事宜仍在WorkSafeBC(包括复核部)的审理中, 您可以要求我们暂时搁置(暂缓)您的上诉。您必须以书面形式提出暂缓上诉的要求, 我们会通知您我们的决定。稍后您也可以要求我们继续审理您的上诉, 不必等待WorkSafeBC对相关事宜的裁决。

如果在WorkSafeBC把它对相关事宜的裁决送达您处时, 您的上诉仍处于暂时搁置, 您则务必在**30天**内要求我们继续审理您的上诉。否则, 我们会假定您对结果感到满意, 从而终止您的上诉。

## 我是否需要找人代表我？

您当然可以独立上诉，但您也可能想向熟悉劳工赔偿制度的人士求助，例如律师、赔偿顾问或雇主协会。

您可以从雇主顾问那里获得有关上诉方面的免费帮助(联系方式请参阅本指南的末尾)。

为保护您的隐私，我们不会同除您以外的任何人讨论您的上诉，除非您在**Notice of Appeal(上诉通知)**表格上有委托代表。您也可以提交一份**Authorization of Representative(委托代表)**表格，以允许我们这样做。在我们的网站上**“Forms”(表格)**选项下，您会找到这两种表格。

## 我怎样才能加快我的上诉？

WCAT每年收到数以千计的上诉。如果您能做到以下各项，您的上诉将会进行得更快：

- 在您向WCAT提供的所有资料上，请附上您的WorkSafeBC档案编号及WCAT上诉编号。
- 如果您的地址或代表发生改变，请来函通知我们。
- 尽快把支持您上诉的新证据提交给我们。
- 尽快回答我们对您的上诉可能会有的疑问。
- 在预定的日期出席口头听证会，或在您的最后期限前把书面陈词提交给我们。

## 什么叫做缓期？我为什么需要缓期？怎样获得？

缓期是指我们下令延迟执行WorkSafeBC的裁决(请参阅《劳工赔偿法》第244节)。对WorkSafeBC的裁决提出上诉并不会自动延迟裁决的执行。缓期是一种特别补救办法。

您也许会向我们提出申请，要求缓期执行某项要求您公司支付罚款的裁决。如果我们批准缓期，在我们考虑您的上诉期间您不必缴交罚款。您可以填写**Stay Application(缓期申请)**表格，申请缓期。可在我们网站上的**“Forms”(表格)**选项下找到。

我们会根据以下因素来评估您的缓期申请：

- 您的上诉是否有依据
- 如果不批准缓期，您是否可能受到严重损害(例如生意损失)
- 批准或不批准缓期，哪种情况损失更多
- 批准缓期是否会危害到工人

如果您的上诉逾期；或遗漏了重要资料；或如果您没有把关于上述因素的书面陈词连同您的缓期申请一起提供给我们，或没有在我们收到您的上诉通知后七天内提供，我们则不会处理您的缓期申请。

## 我从哪里可以找到更多的信息？

在我们网站([www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca))上的**“Starting an Appeal”(启动上诉)**选项下，可找到更多有关启动上诉的信息，包括**Notice of Appeal(上诉通知)**表格。

有关WorkSafeBC申索或复核部处理的复核的详细信息，请联系：

**WorkSafeBC:** 1 888 967-5377

**Review Division:** 1 888 922-8804

## 我可以从哪里获得上诉方面的帮助？

您可以从以下地点的雇主顾问那里获得有关上诉方面的免费帮助：

### 雇主顾问

网站：[www.labour.gov.bc.ca/eao](http://www.labour.gov.bc.ca/eao)

### 温哥华及低陆平原地区 (VANCOUVER/LOWER MAINLAND REGION)

**阿伯茨福德(Abbotsford)**  
207 - 32555 Simon Avenue  
Abbotsford, BC V2T 4Y2  
电话：604 870-5492  
传真：604 870-5498  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 866 870-5492

**列治文(Richmond)**  
620 - 8100 Granville Avenue  
Richmond, BC V6Y 3T6  
电话：604 713-0303  
传真：604 713-0345  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 800 925-2233

### 温哥华岛地区 (VANCOUVER ISLAND REGION)

**纳奈莫(Nanaimo)**  
404 - 495 Dunsmuir Street  
Nanaimo, BC V9R 6B9  
电话：250 741-5500  
传真：250 741-5508  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 866 827-2277

**维多利亚(Victoria)**  
400 - 3960 Quadra Street  
Quadra Centre  
Victoria, BC V8X 4A8  
电话：250 952-4821  
传真：250 952-4822  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1800 663-8783

### 内陆地区 (INTERIOR REGION)

**甘露市(Kamloops)**  
101 - 70 Second Avenue  
Kamloops, BC V2C 6W2  
电话：250 828-4397  
传真：250 828-4563  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 866 301-6688

**基隆拿(Kelowna)**  
102 - 1726 Dolphin Avenue  
Kelowna, BC V1Y 9R9  
电话：250 717-2050  
传真：250 717-2051  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 866 855-7575

**纳尔逊(Nelson)**  
503 - 310 Ward Street  
Nelson, BC V1L 5S4  
电话：250 354-6139  
传真：250 354-6138  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 877 877-5524

**乔治王子城  
(Prince George)**  
206 - 1577 7th Avenue  
Prince George, BC V2L 3P5  
电话：250 565-4285  
传真：250 565-4288  
卑诗省及阿尔伯塔省内免费  
长途电话：1 888 608-8882

## WCAT信息指南

对复核部裁决提出上诉 – 工人指南\*

对复核部裁决提出上诉 – 雇主指南\*

答辩人指南\*

口头听证会指南\*

书面陈词指南\*

医学证据指南\*

裁决后指南\*

司法复核指南

法律行动指南(第257节 证书)

工人直接上诉指南

雇主直接上诉指南

\* 这些指南也有旁遮普语、繁体中文和简体中文版本。

## WCAT联系方式:

网站: [www.wcat.bc.ca](http://www.wcat.bc.ca)

电话: 604 664-7800

传真: 604 664-7898

卑诗省内免费长途电话: 1 800 663-2782

通讯地址:

Workers' Compensation Appeal Tribunal

150 - 4600 Jacombs Road

Richmond, BC V6V 3B1